

Politische Gemeinde

Personelles:

Lehrbeginn von Anja Peter

Am Montag, 21. August 2023, begann Anja Peter aus Dätwil bei Adlikon ihre 3-jährige Ausbildung als Kauf-frau EFZ auf der Gemeindeverwaltung Flurlingen.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal wün-schen Anja alles Gute und viel Freude im Berufsleben.



Baustelleninfo: Neue Wasserleitung im Bereich der Winterthurerstrasse

Die Wasserversorgungen Flurlingen und Feuerthalen werden gestützt auf das Generelle Wasserversorgungsprojekt (GWP) 2019 der Gemeinde Flurlingen mit einer Ringleitung, welche entlang der Winterthurerstrasse führt, verbunden. Von dieser neuen Ringleitung wird das Gewerbezentrum AROVA-Hallen, welches heute noch eine eigene Wasserversorgung betreibt, an die Wasserversorgung Flurlingen angeschlossen. Geplant sind zwei Abgabepunkte im Norden und Süden. Mit den Bauarbeiten wird am Montag, 11. September begonnen. Diese dauern bis ca. Ende Oktober 2023. Auf der Winterthurerstrasse (Bereich Gewerbezentrum AROVA) wird es während der Bauzeit zu leichten Einschränkungen kommen. Es ist geplant, dass der Verkehr in der zweiten Bauphase ca. ab anfangs Oktober 2023 tagsüber (8.00 bis 16.00 Uhr) einspurig mittels Lichtsignalanlage geführt wird.

Altpapier- und Kartonsammlung Samstag, 2. September 2023, ab 7.30 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Punkte, damit das Recycling ohne Beanstandungen durchgeführt werden kann:

- Altpapier und Karton nicht vermischen**
 - ♦ Altpapier separat bereitstellen
 - ♦ Karton separat bereitstellen
- Die Sammelware gut zusammenbinden**
 - ♦ Keine Plastiksäcke oder lose Verpackungen verwenden

Beachten Sie bitte, dass folgende Ware **nicht** ins Altpapier wandert – gehört in den Abfall:

- **Haushaltspapiere**
- **Styropor / Plastik**
- **Beschichtete Papiere und Karton**
(z. B. Ordner, Milch-, Getränke-, Tiefkühl- und Waschmittelpackungen)

Weitere Informationen finden Sie unter www.flurlingen.ch unter Abfall

Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.
Cholfirst United



Bewilligte Bauprojekte

Baurechtliche Bewilligungen im Anzeigeverfahren haben erhalten:

Jussi und Anett Iltanen, Philippenstrasse 20, 8247 Flurlingen; Neubau Sitzplatzüberdachung, Philippenstrasse 20, 8247 Flurlingen; Kat.-Nr. 1979

Evren Tektas, Steinhölzlistrasse 26, 8247 Flurlingen; Gartenumgestaltung und Erstellung Stützmauer, Steinhölzlistrasse 26, 8247 Flurlingen; Kat.-Nr. 1752

Bauprojekt: Lächenstrasse 33, Flurlingen

Bauerschaft: pb-partner gmbh, c/o: Bühler & Partner Immobilien AG, Rheinweg 4, 8200 Schaffhausen / Vertretung der Bauherrschaft und Projektverfasser/in: Baumgartner Partner Architekten AG, Wiesenstrasse 2, 8400 Winterthur / Angaben zum Projekt: Abbruch best. Einfamilienhaus, Neubau MFH (Terrassenhaus) mit 3 Wohnungen und Tiefgarage in Massivbauweise, Lächenstrasse 33, 8247 Flurlingen, Grundstück-Nr.: 2068, Zone: Wohnzone 1.6

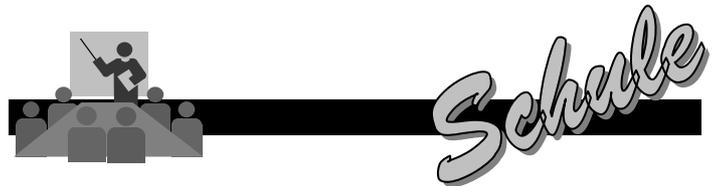
Ort der Planaufgabe:

Gemeinde Flurlingen, Dorfstr. 36, 8247 Flurlingen

Rechtliche Hinweise:

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung bzw. beim Baupolizeiamt auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung. Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide kann eine Kanzleigebühr erhoben werden. Publikation gemäss §§ 6 und 314 Planungs- und Baugesetz (PBG).

Frist: 20 Tage / **Ablauf der Frist:** 14.09.2023



Sekundarschule Kreis Uhwiesen Freizeit und Bildung Es hat noch freie Plätze

Feines aus dem Bündnerland

Leckere Capuns aus der Surselva oder doch köstliche Pizzoccheri aus dem Valposchiavo? Graubünden bietet eine kulinarische Vielfalt aus drei Sprachregionen und ist nicht nur für Wintersport, sondern auch kulinarisch eine Reise wert. Freu dich auf einen Abend mit bekannteren und unbekannteren Gerichten aus Gian & Giachens Heimat.

Kursleiterin Gaby Näf-Steiner,
Hauswirtschaftslehrerin

Ort Sekundarschule Uhwiesen, Schulküche
Kurstag/Zeit Mittwoch, 13.09.2023, 18.30 – 22.00 Uhr
Kursgeld Fr. 45.00, Materialkosten ca. Fr. 30.00

Vater/Kind-Kochkurs

Voller Tatendrang starten die Vater-Kind-Paare in den Herbst und bereiten frische und zur Saison passende Menüs zu. Wie immer fehlt auch ein feines Mitbringsel nicht.

Kursleiterin Lisa Toluzzi, Hauswirtschaftslehrerin
Ort Sekundarschule Uhwiesen, Schulküche
Kurstag/Zeit Freitag, 03.11.2023, 18.00 – 21.00 Uhr
Kursgeld Fr. 70.00, Materialkosten ca. Fr. 30.00

Pilates Kurse (Beginn 21./22. August 2023)

Kursleiterin Daniela Bachmann,
Sport- und Gymnastiklehrerin
Ort Sekundarschule Uhwiesen, Turnhalle 2
Kurstag Montag, fortlaufend,
Einstieg jederzeit möglich
Zeiten 1. Stunde: 09.00 – 10.00 Uhr,
2. Stunde: 10.10 – 11.10 Uhr
Kursgeld Fr. 15.00/Stunde

Kursleiterin Doris Bruggmann,
Sport- und Gymnastiklehrerin
Ort Primarschule Flurlingen, Turnhalle
Kurstag Dienstag, fortlaufend,
Einstieg jederzeit möglich
Zeit 16.15 – 17.15 Uhr
Kursgeld Fr. 15.00/Stunde

Eine Anmeldung über die Homepage www.seku.ch ist rund um die Uhr möglich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Sabine Kozlowski, E-Mail s.kozlowski@seku.ch oder Tel. 052 654 02 86, jeweils von Mo. – Fr. 08.00 – 11.30 Uhr, gerne zur Verfügung. Bitte beachten Sie die „Allg. Kursbedingungen“ auf unserer Homepage.

FESTIVAL jups
JUNGES PUBLIKUM
SCHAFFHAUSEN

Sa 9./So 10. Sept. 2023

Trägerschaft: Bibliotheken SH, Kammgarn, Musikschule MKS, Schauwerk, Sgaramusch, Vebikus



Liebe Flurlinger Bevölkerung
Liebe Hilaribekannte und unterstützende Personen

Das Motto zum Hilari 2024 darf gewählt werden!

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen einen Motto-Vorschlag abzugeben, oder einfach nur mit uns abzustimmen, an der

Mottositzung:
Donnerstag, 31.08.2023 um 20 Uhr
Restaurant Frohsinn Flurlingen

Hilariverein Flurlingen, Vorstand

EIKi-

**Turnen
in Flurlingen**

Für Kinder ab 2 ½ Jahren

Damenturnverein
8247 Flurlingen

Wann: 27. Oktober 2023 bis 19. April 2024
Wo: Turnhalle Flurlingen
Zeit: Freitagvormittag von 10.15 bis 11.15 Uhr
Kosten: CHF 80.-
Leiterinnen: Sabrina Erb & Regula Meyer

Anmeldung (bis 6. Oktober 2023) und Fragen:
 Sabrina Erb, Tel. 076 538 37 70
 sabrina.schmidlin@gmx.ch

Überall für alle
SPITEX
am Kohlfirst

**Ihre Gemeinde-Spitem für
Pflege- und Betreuung zu Hause
Flurlingen Dachsen Uhwiesen**

**Fusspflege
für Seniorinnen und Senioren**

Freitag, 25. August 2023, ab 13.30 Uhr,
im «Stübli», Dorfstr. 39, Flurlingen

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine Anmeldung bis am Mittwoch der entsprechenden Woche bei Sylvia Baur, Tel. 052 659 47 76

Weitere Dienstleistungen der Spitem am Kohlfirst:

- Abklärung, Koordination, Beratung
- Krankenpflege / Psychiatrische Pflege
- Spitem Plus / Haushilfe / Mahlzeitendienst / Fahrdienst SRK

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!
Spitem am Kohlfirst
 Landstrasse 37 • 8248 Uhwiesen •
 T 052 659 12 65 • info@spitem-am-kohlfirst.ch •
 www.spitem-am-kohlfirst.ch

Liebe Bürger u. Hauseigentümer von Flurlingen,

Jede Mittagspause spaziere ich durch diesen schönen Ort am Rhein und verliebe mich jedes Mal aufs Neue. Mein Arbeitsort liegt seit 11 Jahren auf der Rheinseite gegenüber. Gerne würde ich meinen derzeitigen Wohnort nach Flurlingen verlegen. Sollten Sie also in absehbarer Zeit (auch wenn erst im Jahr 2024/25)

eine Wohnung zu vermieten haben

(ab 65 qm, EG bevorzugt) dann würde ich mich über ein Angebot sehr freuen.

Telefon: 052 228 11 38 oder 052 632 22 53

CHRISTIAN BÜHRER

HOLZBAU - CELLULOSE ISOLATIONEN - PARKETTböDEN
 LANGFELDWEg 5 8213 NEUNKIRCH 079 287 96 38 chr.buehrer@bluewin.ch
 PRIVAT : CHRISTIAN BÜHRER DORFSTRASSE 13 8247 FLURLINGEN

zimmo3
Die Immobilienfrauen

Wir erzielen für Ihre Immobilie den höchsten Preis. Sie zahlen nur unseren Fixpreis von CHF 18'500.
 Jetzt informieren unter zimmo3.ch oder rufen Sie uns jetzt an: 052 624 13 33.
 Claudia Frei & Jacqueline Vuilleumier



Info

Wir feiern 30 Jahre JUWEGU



unser Motto:

**Stars & Helden
der letzten 30 Jahre
im Juwegu**

Wir laden alle ehemaligen, jetzigen, zukünftigen sowie interessierten Juwegüler:innen ein – mit oder ohne passende Star- & Heldenverkleidung, diesen Anlass zu feiern. Anzutreffen sind Zuckerwatte, Bretzel gefüllt, Lenny's Cocktailbar (alkoholfrei), gute Musik, Spiel und Spass und natürlich eine FotoWall für die Stars & Helden des Juwegu. Deshalb schnappt eure Freund:innen und lasst es euch nicht entgehen.

Wann:

Samstag 09.09.2023 von 16:00 – 22:00 Uhr

Wo:

im Werkgebäude Uhwiesen
an der Wassergasse 8
in 8248 Laufen-Uhwiesen

Andrea Nolè – Lenny Spross – Juwegüler:innen
Kontakt Zentrum Breitenstein: Egzona Borter,
Leitung Jugendarbeit/ egzona.borter@ajb.zh.ch/
Tel: 043 258 46 43

Museum im Zeughaus Schaffhausen «Artillerietag 2023» Samstag, 2. September 2023

Für die Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinde Flurlingen dürfte der ab 9.00 Uhr in unmittelbarer Nachbarschaft stattfindende Korso eine besondere Attraktivität darstellen.

Seit der Gründung im Jahr 2005 besitzt das Museum im Zeughaus eine umfassende Sammlung von Artilleriegeschützen, von Rad- und Raupenfahrzeugen und weiterem Material der Artillerie. Ein Teil der Sammlung wird normalerweise in der permanenten Ausstellung «Artillerie gestern und heute» und in einem Schaudepot mit rund 25 Artilleriegeschützen gezeigt.

Am Artillerietag soll das umfassende Material der Artilleriesammlung im Zeughausareal nicht nur in einer attraktiven Sonderausstellung präsentiert, sondern auch im Einsatz gezeigt werden. Das abwechslungsreiche, kommentierte Programm zeigt die pferdegezogene, die motorgezogene und die mechanisierte Artillerie in Aktion, das heisst in Fahrt und beim Stellungsbezug. Insgesamt kommen an diesem Tag rund 20 gezogene Artilleriegeschütze und die entsprechenden Radfahrzeuge sowie rund 10 Fahrzeuge der mechanisierten Artillerie zum Einsatz, gefahren und begleitet von Mitgliedern des Vereins Museum im Zeughaus und von einem Detachement der Artillerie der Schweizer Armee.

Der Anlass beginnt um 9 Uhr mit einem Korso der pferdegezogenen, der motorisierten und der mechanisierten Artillerie vom Museum am Rheinfall zum Zeughausareal. Die Route des Korsos wird anfangs August auf unserer Webseite publiziert.

Im Zeughaushof beginnt der offizielle Teil des Anlasses um 10 Uhr mit einem Referat von Divisionär Yves Gächter, Kommandant Lehrverband Panzer Artillerie, zum Thema «Einsatz der Artillerie in der Ukraine und Schlussfolgerungen für die Schweiz». Um 11:15 Uhr und um 14:00 Uhr beginnen die Vorführungen im Zeughaushof. Diese dauern jeweils rund eine Stunde.

Alle Ausstellungen und Schaudepots im Zeughausareal sind am Artillerietag von 10 bis 16 Uhr geöffnet (Museumsbeiz ab 09:30 Uhr). Da viele Fahrzeuge und Geschütze an diesem Tag im Zeughausareal im Einsatz sind, bleiben die Ausstellungen im Museum am Rheinfall geschlossen.

Wir freuen uns, Sie am Samstag, 2. September 2023, ab 9 Uhr an der Strecke zum Zeughaus und ab 09:30 Uhr im Zeughausareal zu begrüßen. Für Mitglieder des Vereins Museum im Zeughaus ist der Eintritt gratis.

Martin Huber, Einzelheiten zum Artillerietag ab anfangs August 2023 unter www.museumimzeughaus.ch

Wir machen ausschliesslich
Wärmepumpen
und das seit über 25 Jahren

Claudio Rosset berät
Sie gerne 052 317 00 44



Weitere Infos unter wp-tech.ch
Peter Wärmepumpen GmbH
Gewerbstrasse 11, 8451 Kleinandelfingen



12. Sept. 2023
19.00 Uhr
Primarschule
Dachsen ZH

Sonnenstrom vom Dach – Chancen und Herausforderungen von Grossanlagen und Beteiligungsmodellen

Die Energie-Region Zürcher Weinland lädt ein zur Informationsveranstaltung:

Dienstag, 12. September 2023, 19.00 bis ca. 20.30 Uhr
Aula, Primarschule, Dorfstrasse 3 in Dachsen

Die vergangene, aber wahrscheinlich wiederkehrende Strommangellage hat den ohnehin boomenden Photovoltaik-Zubau in der Schweiz zusätzlich befeuert. Nach neusten Zahlen wurden in der Schweiz 2022 etwa 7% des Strombedarfs von der Sonne geerntet, Tendenz weiterhin steigend. Die lokalen Energieversorgungsunternehmen sind gefordert, diesen Solarstrom ins Netz zu integrieren. Über die Herausforderungen, welche es dabei insbesondere im Zusammenhang mit Grossanlagen zu bewältigen gibt, wird an diesem Abend Urs Wenger von der EKZ berichten.

Ausserdem liegen im Weinland noch zahlreiche grössere Dächer sowie Infrastrukturanlagen wie Parkplätze brach, wo Photovoltaik grundsätzlich einfacher anzubringen ist wie bspw. in den Ortskernen. Hans-Ulrich Vollenweider der Genossenschaft Genosol Martella, zeigt auf, wie Grossdächer genutzt und deren Besitzer mit Investitionswilligen dank dem Genossenschaftsmodell zusammengebracht werden können.

Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Programm

Begrüssung	Irène Brühlmeier , Gemeinderätin Dachsen
Einleitung & Moderation	Andreas Brunner , Leiter Energie-Region
Stromnetz der Zukunft: Die Herausforderungen mit wachsendem PV-Stromanteil, Lösungsmodelle und warum Grossanlagen gesondert zu betrachten sind.	Urs Wenger , Leiter Netzregion Weinland
Gemeinsam statt einsam: Die regionale Solar-Genossenschaft als nahe-liegende Lösung, welche Dachbesitzer und Investitionswillige einfach zusammen bringt.	Hans-Ulrich Vollenweider , Präsident Genosol Martella, Marthalen
Fazit & Diskussion	Andreas Brunner , Leiter Energie-Region
Apéro	Offeriert durch die Gemeinde Truttikon

ProWeinland
Regionalmanagement Zürcher Weinland
Weinlandstrasse 12
8451 Kleinandelfingen

Tel. +41 (0)52 301 21 21
info@zuercher-weinland.ch

Hauptsponsorin

 Zürcher
Kantonalbank



PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

„Zäme spörtle“

Gratis
Probelektion

Fitness und Gymnastik
für Frauen und Männer ab 60 Jahren

Kurs Fit/Gym vital, Dienstag, 9–10 Uhr
Vielfältiges gymnastisches Training für Personen mit mittlerer Fitness

Ort Turnhalle
Gründenstrasse 26, 8247 Flurlingen

Leitung Gerhard Aeby, Erwachsenensportleiter

Kanton Zürich
www.pszh.ch

Information und Anmeldung
Pro Senectute Kanton Zürich, Forchstrasse 145, 8032 Zürich
058 451 51 85, sport@pszh.ch



FEUERWEHR AUSSERAMT
FEUERTHALEN - FLURLINGEN

Parkplatz Stumpfenboden

FAMILIEN-FEUERWEHRTAG

Hilari-Guggä
Flurlingen
Samstag 17.00 Uhr

Demos und Simulator
von Alpine Air Ambulance
Samstag 11.00–16.00 Uhr

Freitag, 25. 08. 2023
17.00–02.00 Uhr

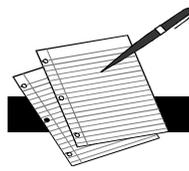
Samstag, 26. 08. 2023
11.00–02.00 Uhr

Alle sind herzlich eingeladen.
Für Spass und Spannung ist für
Gross und Klein gesorgt!
Für die Verpflegung ist unsere bewährte
Festwirtschaft zuständig.
Abends inkl. Barbetrieb und Showacts!

MARTY MARTY & CO. AG
www.schlauchmarty.ch

SPERLEN
GETRÄNKESERVICE

+GF+



Anlässe

Freitag, 25 August 2023

- Familienfeuerwehrtag / 17.00 – 02.00 Uhr /
Parkplatz Stumpfenboden

Samstag, 26 August 2023

- Familienfeuerwehrtag / 11.00 – 02.00 Uhr /
Parkplatz Stumpfenboden
- Klang und Wort: Lieder aus der Steppe / 17.30 Uhr /
ref. Kirche Laufen

Donnerstag, 31. August 2023

- Bibel im Gespräch / 19.30 Uhr / Mesmerschüür
Laufen / mit Markus Sieber und Irmgard Keltsch
- Mottositzung / Hilariverein / 20.00 Uhr /
Rest. Frohsinn

Samstag, 2. September 2023

- Altpapiersammlung / Cholfirst United
- Nationaler Spitextag, 8248 Uhwiesen

Sonntag, 3. September 2023

- Schnuppertauchen in der Flurlinger Badi / (Alter 18
oder 14 J. mit Erziehungsberechtigten) 10 – 16 Uhr
- Ersatzwahl eines Mitgliedes der Sekundar-
schulpflege Kreis Uhwiesen

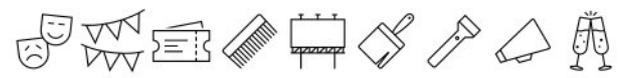
Sonntag, 10. September 2023

- Abendgottesdienst mit der Jugendgruppe Zäment /
17.00 Uhr / ref. Kirche Laufen

Wir suchen dich! Uhwieser Theatervirus 

Möchtest du mal im Rampenlicht stehen?
Dann bist du bei uns genau richtig!

Oder ist Lampenfieber so gar nicht deins?
Macht nichts! Bei uns kannst du trotzdem
Theaterluft schnuppern!



Ob als Schauspieler, Technikhelferin, Bühnenbauer, Dekorateur, Ticketverkäuferin, Souffleuse, Gastwirt, Coiffeur oder Werbetrommelrührerin, du bist herzlich willkommen bei unserer Jubiläumsproduktion 2024! Wir freuen uns auf jeden freiwilligen Helfer und jede freiwillige Helferin (auch ohne Mitgliedschaft möglich).

Bist du interessiert, Teil unserer nächsten Inszenierung zu sein, dann melde dich bei Annina Reichert (annina.reichert@theatervirus.ch oder 079 207 98 77).

Willst du mehr über uns erfahren, dann besuch unsere Website unter
www.theatervirus.ch 

Impressum / Redaktionsschluss für nächste Ausgabe

Impressum: Gemeinde Flurlingen
Artikel/Inserate an: Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 36,
8247 Flurlingen, Telefon 052 647 01 01,
Fax 052 647 01 00, E-Mail kanzlei@flurlingen.ch
www.flurlingen.ch

Redaktion: Gemeindeverwaltung Flurlingen
Druck: LANDOLT AG, Grafischer Betrieb, Feuerthalen

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

Montag 4. September 2023